

CAL. HS43 HS46 HS48

MANUAL DE INSTRUÇÕES ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 使用说明书

CITIZEN WATCH CO.,LTD
Q&Q SALES DEPARTMENT
6-1-12,Tanashi-cho,Nishi-Tokyo-shi, Tokyo 188-8511,Japan
Tel: +81-42-468-4526 QQ-overseas@citizen.co.jp

ESPECIFICAÇÕES

- **VISUALIZADOR**
HORÁRIOHora/Min/Seg, AM/PM, 12H/24H
CALENDÁRIOMês/Dia/Dia da semana
ALARMEHora/Min (AM/PM)
CRONÔMETROMin, Seg, 1/100 Seg (até 30 min)
Hora/Min/Seg, (até 24 horas)

- **DURAÇÃO DA BATERIA**
.....Cerca de 6 anos (CR2032 × 1)
※A bateria instalada na fábrica foi usada para monitoramento. Por este motivo, ela poderá esgotar-se antes de 6 anos a contar da data da aquisição.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- **ИНДИКАЦИЯ**
ВРЕМЯЧас/мин/с, AM/PM, 12 ч/24 ч
КАЛЕНДАРЬМесяц/Дата/День
БУДИЛЬНИКЧас/мин (AM/PM)
СЕКУНДОМЕР Мин, с, 1/100 с (до 30 мин)
Час/мин/с (до 24 ч)

- **СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕЙКИ**
.....Около 6 лет (CR2032 × 1)
※Элемент питания является контрольным элементом питания, который установлен на заводе. По этой причине он может разрядиться до истечения 6 лет со времени покупки.

产品规格

- **显示机能**
时刻.....时分秒、AM/PM、12H/24H变换
日历.....月、日、星期
闹铃.....时、分(AM/PM)
秒表.....分、秒、1/100秒(最长30分)
时、分、秒(最长24小时)
- **电池寿命**.....约 6 年(CR2032 1个)
※本电池是在出厂时组装的,
所以有用不了 6 年的可能性。

- **SELEÇÃO DO VISUALIZADOR**
● **ВЫБОР ИНДИКАЦИИ**
● **变换显示的方法**

- 1) **SELEÇÃO DO VISUALIZADOR**
1) **ВЫБОР ИНДИКАЦИИ**
1) 变换显示的方法



O relógio muda de modos na sequência mostrada acima sempre que se pressiona o botão M.

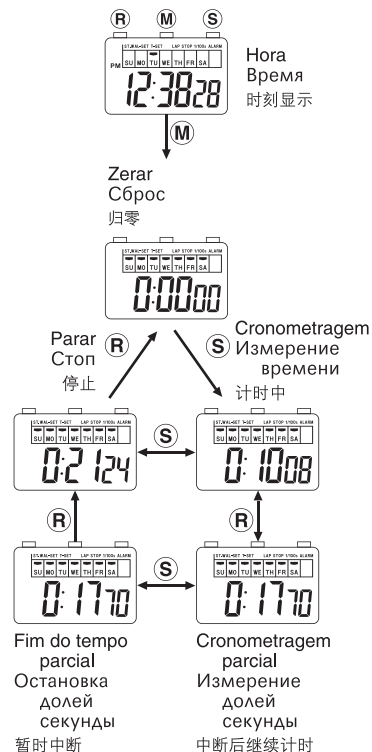
Режим часов изменяется в последовательности, показанной выше, при любом нажатии M.

每当按下M按钮一次，錶就会按上述顺序改变模式。

- 2) **MOSTRADOR DO CALENDÁRIO**
2) **ИНДИКАЦИЯ КАЛЕНДАРЯ**
2) 日历显示

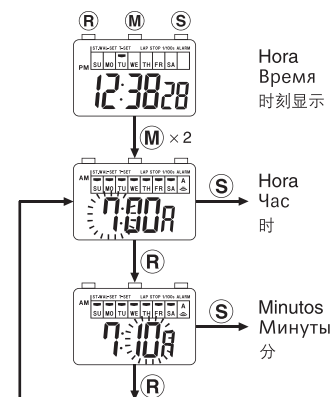


- 1 **CRONÔMETRO**
СЕКУНДОМЕР
秒表



- 2 **AJUSTE DO ALARME**
УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА
闹铃设定

- 1) **AJUSTE DO ALARME**
1) **УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА**
1) 闹铃设定

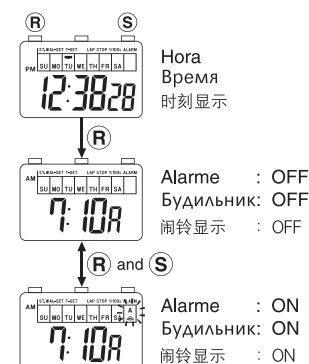


Pressionar o botão R faz parar o alarme. Também é possível pressionar o botão S para interromper o alarme. Neste caso, o alarme é acionado outra vez após cinco minutos.

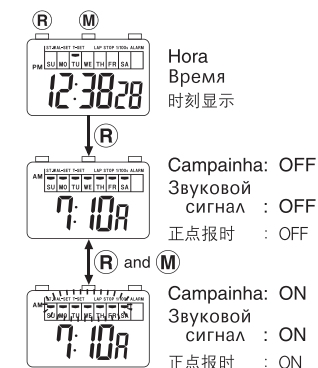
Нажатие кнопки R оставляет будильник. Остановка будильника также возможна с помощью нажатия кнопки S. В этом случае будильник возобновит работу через 5 минут.

按动R按钮可将闹铃停止。
按动S按钮也可停止闹铃。但这种情况下，闹铃会在5分钟之后重新响起。

- 2) **ALARM ON/OFF**
2) **БУДИЛЬНИК ON/OFF**
2) 报时开关



- 3 **CAMPAINHA**
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ
正点报时



- 4 **AJUSTE DO HORÁRIO E DO CALENDÁRIO**
КАК УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ И КАЛЕНДАРЬ
时刻、日历的设定

